STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Для немедленной публикации: 15 января 2015 г.

ГУБЕРНАТОР КУОМО (CUOMO) ОБЪЯВЛЯЕТ О ТОРЖЕСТВЕННОМ ОТКРЫТИИ НОВОГО МЕЖДУНАРОДНОГО ПРОИЗВОДСТВЕННОГО ЦЕНТРА КОМПАНИИ BAK USA LLC В БАФФАЛО (BUFFALO)

Это предприятие в сфере высоких технологий, действующее под эгидой программы START-UP NY, является одной из самых первых американских компаний, начавших производство собственных фирменных планшетных компьютеров

Губернатор Эндрю М. Куомо (Andrew M. Cuomo) объявил сегодня о торжественном открытии международного производственного центра компании Bak USA LLC — предприятия, в числе первых присоединившегося к программе START-UP NY и расположенного в восточной части г. Буффало (Buffalo's East Side). Эта компания, специализирующаяся в сфере высоких технологий, ставшая одной из первых американских компаний, начавших производство собственных фирменных планшетных компьютеров, расположена в комплексе Compass East и занимает помещения площадью 10 000 кв. футов на верхнем этаже здания бывшей Мемориальной больницы Шихана (Sheehan Memorial Hospital) на Мичиган-Авеню 425 (425 Michigan Avenue).

«Решение компании Bak перенести свой международный головной офис в Буффало (Buffalo) — еще одна из историй успеха этого города и программы START-UP NY», — заявил губернатор Куомо (Cuomo). «Инвестиции, подобные тем, что совершает Bak, способствуют экономическому росту и развитию в Западном Нью-Йорке (Western New York), а также позволяют нашему штату двигаться в правильном направлении».

Кеннет Адамс (Kenneth Adams), президент, главный исполнительный директор и управляющий Empire State Development, отметил: «Сегодня очень радостный день для Баффало (Buffalo), так как мы празднуем торжественное открытие нового международного производственного центра компании Bak, одного из первых предприятий, присоединившихся к инновационной программе START-UP NY. Bak помогает нам, создавая новые рабочие места и развивая нашу экономику — а это именно те цели, которые мы реализуем с самого начала работы своей администрации, причем инициатива START-UP NY преуспела в их достижении в очень короткий срок».

Ховард Земски (Howard Zemsky), следующий президент, главный исполнительный директор и управляющий Empire State Development, подчеркнул: «Мероприятия, принимаемые губернатором

Куомо (Cuomo) с целью развития экономики, включая качественно новую инициативу START-UP NY, приносят успешные результаты в Баффало (Buffalo) и в остальных регионах штата Нью-Йорк. Решение компании Bak открыть свой международный производственный центр здесь — один из последних примеров того, насколько успешно корпорация Empire State может помогать создавать рабочие места и привлекать предприятия из региона, страны и всего мира в целом. Я с нетерпением ожидаю увидеть успех этой компании в столичном городе нашего округа (Queen City)».

Компания Bak, обязавшаяся создать 100 рабочих мест в Баффало (Buffalo) в следующем году, начала обучение своих первых сотрудников 1 декабря 2014 г., к настоящему времени ею произведено более 500 планшетных компьютеров. В 2015 году планируется произвести 80 000 устройств. В настоящее время компания производит две модели планшетных ПК, цена на которые составляет $100 и $140. Одна из моделей обладает исключительно соединением Wi-Fi, в то время как другая поддерживает передачу данных с помощью 3G. Кроме того, разрабатывается модель, поддерживающая технологию 4G.

Бизнес Bak в Баффало (Buffalo) основан на предыдущей работе кампании в Гаити (Haiti), остановленной после разрушительного землетрясения, случившегося в 2010 г. Датские фирмы-основатели компании, Улла и Джэй-Пи Бак (Ulla и JP Bak) открыли фирму под названием Sûrtab SA в Порт-о-Пренс (Port-au-Prince), где они обучали своих сотрудников производству устройств. Целью этого предприятия было предоставить хорошо оплачиваемые рабочие места для местного населения и предложить потребителям доступные и долговечные планшетные компьютеры, которые помогут преодолеть барьер на пути к получению образования, вызванный нехваткой электронных устройств.

Улла Бак (Ulla Bak), одна из основательниц и президент BAK USA LLC, заявила: «Сегодня сбылась мечта BAK USA и двадцати наших сотрудников, входящих в коллектив компании. Всего лишь за шесть месяцев мы достигли очень впечатляющих результатов и начинаем создавать обещанные нами рабочие места в Баффало (Buffalo). Я бы хотела выразить свою искреннюю благодарность программе START-UP NY за то, что благодаря ей Bak может принять участие в развитии сферы высоких технологий в Баффало (Buffalo). Возможности, предоставленные программой, необычайно важны для укрепления нашей модели социального предпринимательства в Баффало (Buffalo) и выхода нашей компании на мировой рынок. Я также благодарю всех представителей местных властей и некоммерческих организаций, а также множество людей, благодаря которым мы можем чувствовать себя как дома здесь, в Баффало (Buffalo)».

JP Бак (JP Bak), один из основателей Bak USA LLC, отметил: «Сегодняшнее торжественная церемония знаменует собой гораздо больше, чем простое открытие международного производственного центра нашей компании в Баффало (Buffalo). На всем протяжении нашей работы здесь нам оказывали поддержку, однако наши главные свершения все еще впереди. Мы создали Bak USA, потому что хотели привнести на рынок доступные продукты, которые помогут ученикам всего мира успешно учиться — продукты, которые были бы действительно

долговечными и полезными для тех, кто в них нуждается. Хотя создание Bak USA — скромный шаг на пути к решению этой неотложной проблемы, мы все же можем сказать, что он действенен: мы можем включиться в борьбу с неграмотностью в мире».

В качестве одной из мер, направленных на усиление связей Bak с регионом, фирма предоставит работу для студентов инженерных специальностей старших курсов, обучающихся в Университете штата Нью-Йорк в Баффало (SUNY Buffalo), благодаря чему они смогут получить практические навыки, одновременно помогая компании разрабатывать продукты и повышать эффективность. Кроме того, компания планирует начать сотрудничество с Центром подготовки руководителей предприятий при факультете менеджмента (School of Management's Center for Entrepreneurial Leadership), по вопросам программ и мероприятий, связанных с социальным предпринимательством.

Предприятие Buffalo Niagara Enterprise недавно предложило Джону Пэджету (John Padget), знаменитому продюсеру, начать съемки видео под названием «Один день из жизни Bak USA» («A Day in the Life of Bak USA»). Видеоролик можно просмотреть здесь.

Президент Университета штата Нью-Йорк в Баффало (SUNY Buffalo), д-р Сатиш Трипати (Dr. Satish Tripati) подчеркнул: «Bak искренне разделяет нашу концепцию развития, которую мы осуществляем в Баффало (Buffalo) и принимает участие в нашей деятельности, направленной на привлечение инвестиций в регион и создание рабочих мест для наших жителей. Мы необычайно рады тому, что компания Bak решила стать составной частью успешной экономической перспективы, которую мы разрабатываем для нашего замечательного города. Университет Буффало (University of Buffalo) также рад партнерству с Bak USA, благодаря которому нам удастся превратить эти замыслы в жизнь».

Член Законодательного собрания Кристал Пиплс-Строукс (Assemblywoman Crystal Peoples-Stokes) заявила: «Сегодня мы можем воочию видеть тот импульс, который программа START-UP NY приносит в восточную часть Баффало (East Side of Buffalo), в виде новых рабочих мест. Я признательна Bak USA за то, что в качестве своей цели они поставили снабжение экономически неблагополучных регионов мира высокими технологиями, одновременно создав столь нужные рабочие места в местной экономике. Я надеюсь, что и в 2015 году мы сможем наблюдать тенденцию по переносу бизнеса в Баффало (Buffalo). Я благодарю губернатора Куомо (Cuomo) и его команду за то, что им удалось осуществить этот проект для восточной части Баффало (East Side of Buffalo) и надеюсь на наше сотрудничество с Bak USA в будущем».

Сенатор штата Тим Кеннеди (Tim Kennedy) подчеркнул: «Я выражаю свою признательность Bak USA за основание своего международного производственного центра в Баффало (Buffalo) и рад приветствовать Уллу и Джэя-Пи (Ulla and JP) здесь, в городе хороших соседей (City of Good Neighbors). Они представляют собой наглядный пример успешных владельцев бизнеса, воспользовавшихся преимуществами программы START-UP NY и создающих рабочие места, укрепляя отношения сотрудничества с местным сообществом. Продолжая способствовать

созданию хорошо оплачиваемых рабочих мест в комплексе Compass East, мы повышаем тем самым занятость среди жителей восточной части Буффало (Buffalo's east side) и помогаем сохранить рабочие места там, где они требуются больше всего — в Западном Нью-Йорке (Western New York)».

Мэр г. Баффало Байрон Браун (City of Buffalo Mayor Byron) отметил: «Прогресс для Баффало (Buffalo) состоит именно в этом: в привлечении новых отраслей промышленности в наш город и немедленном предоставлении работы для наших жителей. Сегодняшняя торжественная церемония открытия производственного центра Bak USA проходит на фоне потрясающих событий в истории Баффало (Buffalo): ожидаемое количество новых предприятий и объектов превышает подобные показатели за 50 прошедших лет. Я благодарю Джэя-Пи и Уллу Бак (J.P. and Ulla Bak) за то, что они выбрали Баффало (Buffalo), вдохнув новую жизнь в производственный цех в здании бывшей Мемориальной больницы Шихана (former Sheehan Hospital site) и предоставив превосходные рабочие места для социально необеспеченных семей и беженцев, осевших в Баффало (Buffalo), чтобы начать новую жизнь и профессиональную карьеру. Спасибо вам за то, что вы поддерживаете бурный экономический рост в Баффало (Buffalo)».

Глава исполнительной власти округа, Марк Полонкарз (Mark Poloncarz), заявил: «Я поздравляю Bak USA с торжественным открытием нового производственного объекта, я также от всей души благодарю их за принятие дальновидного решения об основании своего производства здесь, в округе Эри (Erie County). Супруги Бак (The Baks) могли организовать сборку планшетных компьютеров и телефонов где угодно, однако выбрали наш город в качестве места для развития своего бизнеса и, одновременно, нашего сообщества. Модель ведения бизнеса Bak USA предоставляет для людей из экономически неблагополучных семей возможность работать непосредственно на линиях сборки устройств, узнать о сфере высоких технологий и получить набор навыков, которые помогут им обеспечить себя и свои семьи. Именно таким представляется нам обновленный округ Эри (Erie County), развитие которого возможно благодаря таким предприятиям, как Bak USA, которые помогают нам совершать экономические преобразования, одновременно улучшая качество жизни наших жителей».

Конгрессмен Брайан Хиггинс отметил: «Это история, выбивающаяся за рамки традиционных моделей экономического развития. Bak USA инвестирует в Западный Нью-Йорк (Western New York), в нашу рабочую силу, в наших студентов и в наш город. Кроме того, сотрудники, которые будут работать в производственном центре в Баффало (Buffalo), присоединятся к широкомасштабным усилиям по распространению средств для борьбы с неграмотностью во всем мире».

Томас Кучарски (Thomas Kucharski), президент и главный исполнительный директор компании Buffalo Niagara Enterpirse (BNE), заявил: «Наши сотрудники гордятся тем, что смогли установить крепкие профессиональные связи с Уллой и Джэем-Пи Бак (Ulla and JP Bak). Перспективные технологии и прямые иностранные инвестиции являются приоритетом для нашего региона и важным элементом стратегических перспектив BNE. Став одним из первых предприятий по сборке

планшетных компьютеров в США, которое к тому же создало столь нужные рабочие места и инвестиции в центре города, эта компания усилила ценность данной производственной отрасли, показав на своем примере, что такие программы, как Start-Up NY могут помочь региону Баффало-Ниагара (Buffalo Niagara) успешно конкурировать на мировом рынке».

Информация о Bak USA LLC

Bak USA LLC — многонациональное социальное предприятие, ставящее своей целью поддержку образования, занятости и коммуникаций, осуществляющее сборку и продажу недорогих планшетных компьютеров и телефонов. Компания, основанная супругами Бак (Bak family), планирует развернуть свое производство планшетных ПК, трудоустроив динамичных жителей города на производство по сборке своих устройств в центре г. Баффало (Buffalo).

###

Другие новости см. на веб-сайте www.governor.ny.gov
Штат Нью-Йорк | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

We Work for the People
Performance * Integrity * Pride